

Informacion i shkurtër për popullatën

Informacion për shëndetin tim. Në kohën e duhur, në vendin e duhur.



DEP
Dosja elektronike
e pacientit

- 1. Cfarë është dosja DEP?**
- 2. Dokumentet tuaja të aksesueshme në çdo moment**
- 3. Ndani dokumentet tuaja**
- 4. Sa e sigurt është DEP?**
- 5. Informohuni**



1. Cfarë është dosja DEP?

Dosja elektronike e pacientit (DEP) është mbledhje personale e dokumenteve që lidhen me shëndetin tuaj.

Për shembull kjo mund të jetë një grafi, kartela e vaksinave, receta për në farmaci ose raporti i fletëdaljes nga spitali pas operacionit tuaj të fundit.

Punonjësit e shëndetit i ruajnë këto dokumente në DEP-in tuaj. Dhe ju vetë gjithashtu mund të ruani dokumente si p.sh.. recetën e syzeve, raporte ose vlerat e presionit të gjakut në DEP-in tuaj.

Të gjitha këto informacione shëndetësore, të dhëna dhe dokumente ju përkasin ju – DEP ju përket ju.

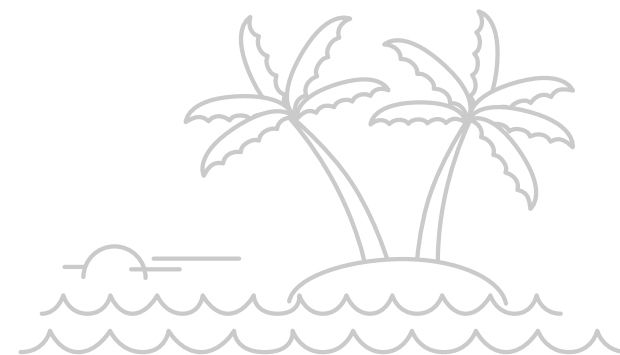
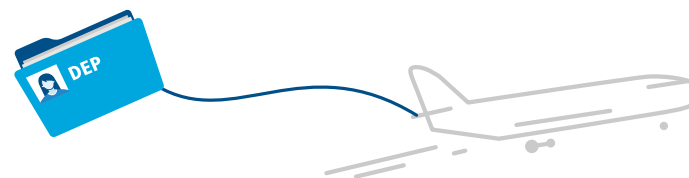


2. Dokumentet tuaja të aksesueshme në çdo moment

Me DEP-in tuaj ju keni informacionet shëndetësore më të rëndësishme: në kompjuterin tuaj, në smartphone-nin tuaj – në shtëpi, rrugës apo jashtë kufirit.

Edhe nëse ju humbet Smartphone dokumentet mbeten. Pasi ato nuk janë të ruajtura në aparatin tuaj por tek ofruesi i DEP.

Ju nuk jeni të detyruar për të pasur një DEP. DEP është diçka vullnetare për ju.



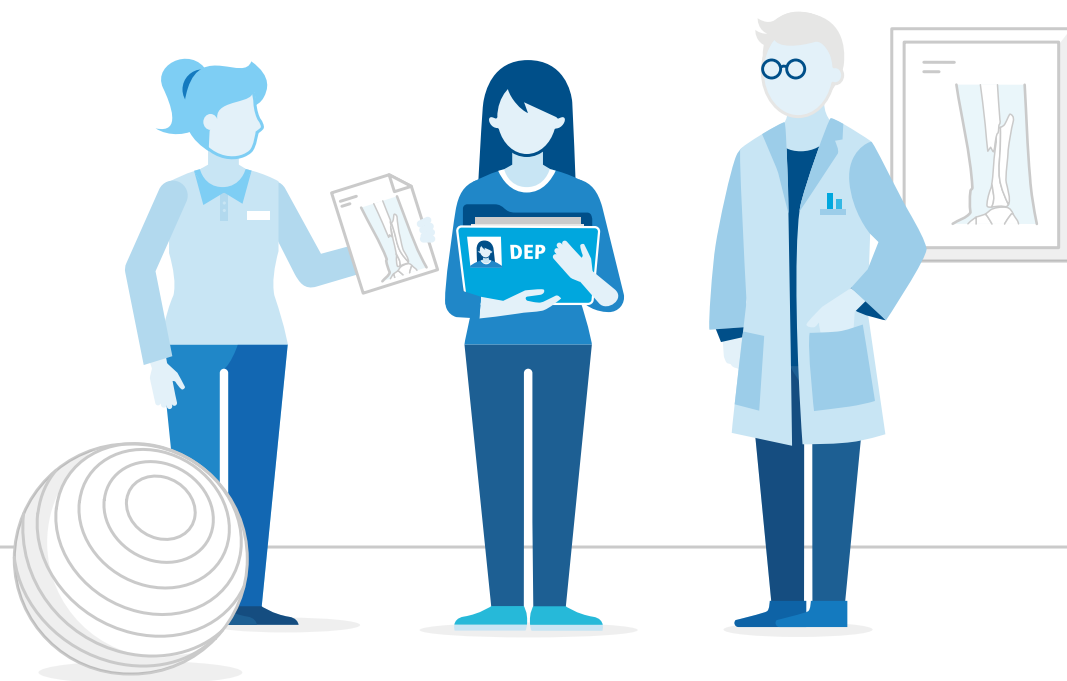
3.

Ndani dokumentet tuaja

Vetë ju vendosni, kush nga stafi mjekësor mund të shohë çfarë dokumentesh.

Me DEP ju vazhdimisht keni një pasqyrë të dokumenteve tuaja dhe mund ti dërgoni personelit mjekësor informacionet që mund t'i nevojiten për shëndetin tuaj,

Nuk dëshironi ta drejtoni vetë DEP-in tuaj? Ju mund t'ia delegoni këtë detyrë një personi të besuar. Ky person mund të jetë një mikeshë, një pjesëtar i familjes ose një përfaqësues i stafit mjekësor si për shembull mjeku juaj i familjes.



4.

Sa e sigurt është DEP?

Kush i ruan dokumentet tuaja në DEP ose kush i sheh – gjithçka protokollohet automatikisht në DEP-in tuaj. Kështu ju në çdo moment e dini se çfarë ndodh me dokumentet tuaj në dosje.

Ligji federal mbi dosjen elektronike të pacientit parashikon, mënyrën e organizimit të DEP dhe sesi duhet të jetë e siguruar ajo teknikisht.

Çdo ofrues i DEP do të verifikohet, certifikohet dhe kontrollohet plotësisht. Në këtë mënyrë garantoher siguria e dokumenteve tuaja në DEP.

Ofruesit e certifikuar të DEP janë të pajisur me logon zyrtare të sigurisë:



5. Informohuni

DEP do të jetë i disponueshëm në të gjitha rajonet e Zvicrës në pranverë të vitit 2020.

Dëshironi të jeni të azhurnuar?
Atëherë porosisni broshurën tonë tek:

Gjermanisht www.patientendossier.ch

Frëngjisht www.dossierpatient.ch

Italisht www.cartellapaziente.ch

Anglisht www.patientrecord.ch

ehealthsuisse

Kompetenz- und Koordinationsstelle
von Bund und Kantonen

Centre de compétences et de coordination
de la Confédération et des cantons

Centro di competenza e di coordinamento
di Confederazione e Cantoni



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



GDK Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und -direktoren
CDS Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé
CDS Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità